

# GPSR Label for : Complete set of filling plant, beer bowl, beer case, continuous cooler PYGMY 25 1-conducted dry cooler, 35 liter/h, Green Line

**Product Name:** Complete set of filling plant, beer bowl, beer case, continuous cooler PYGMY 25 1-conducted dry cooler, 35 liter/h, Green Line  
**Product ID:** 7282  
**Variation Number:** NEW-6638  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**

Size: 35 litres/h  
Material: metal, plastic  
Intended Use: Beer and other carbonated beverages  
Safety Information & Warnings: Make sure you don't operate the pump system over pressure. Risk of damage and injuries. Only suitable for professional use.  
Storage Instructions: Store in a dry, cool place, protect from direct sunlight.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(DE) Produktspezifikationen:**

Größe: 35 Liter/h  
Material: Metall, Kunststoff  
Vorgesehene Verwendung: Zapfen von Bier und anderen kohensäurehaltigen Getränken  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Achten Sie darauf, die Zapfanlage nicht über Druck zu betreiben. Gefahr von Beschädigungen und Verletzungen. Nur für professionelle Nutzung geeignet.  
Lagerungshinweise: An einem trockenen, kühlen Ort aufbewahren, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FR) Spécifications du produit:**

Taille: 35 litres/h  
Matériau: métal, plastique  
Utilisation prévue: Bière et autres boissons gazeuses  
Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous de ne pas utiliser le système de pompe sur pression. Risque de dommages et de blessures. Convient uniquement à un usage professionnel.  
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil direct.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

**(ES) Especificaciones del producto:**

Tamaño: 35 litros/h  
Material: metal, plástico  
Uso previsto: Cerveza y otras bebidas carbonatadas  
Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que no opera el sistema de bomba sobre la presión. Riesgo de daños y lesiones. Sólo adecuado para uso profesional.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, proteja de la luz solar directa.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(IT) Specifiche del prodotto:**

Dimensione: 35 litri/h  
Materiale: metallo, plastica  
Uso previsto: Birra e altre bevande gassate  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurati di non usare il sistema di pompa a pressione. Rischio di danni e lesioni. Solo per uso professionale.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo asciutto e fresco, proteggere dalla luce del sole.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(PT) Especificações do produto:**

Tamanho: 35 litros/h  
Material: metal, plástico  
Uso pretendido: Cerveja e outras bebidas carbonatadas  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que você não opera o sistema de bomba sobre a pressão. Risco de danos e lesões. Apenas adequado para uso profissional.  
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco, proteja da luz solar direta.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(NL) Productspecificaties:**

Maat: 35 l/u  
Materiaal: metaal, kunststof  
Beoogd gebruik: Bier en andere koolzuurhoudende dranken  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat je het pompstelsysteem niet over druk bedient. Risico op schade en verwondingen. Alleen geschikt voor professioneel gebruik.  
Opslaginstructies: Bewaren op een droge, koele plaats, beschermen tegen direct zonlicht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(FI) Tuotetiedot:**

Koko: 35 litraa/h  
Materiaali: metalli, muov  
Tarkoitettu käyttö: Olut ja muut hiilihiiltoiset juomat  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, ettei käytä pumpputjärjestelmää paineen yli. Vahinkojen ja vammojen riski.  
Sovelluu vain ammattikäyttöön.  
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa, viileässä paikassa, suojaa suoralta auringonvalolta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SV) Produktspecificationer:**

Storlek: 35 liter/h  
Material: metall, plast  
Avsedd användning: Öl och andra kolsyreholdiga drycker  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att du inte använder pumpsystemet över tryck. Risk för skador och skador. Endast lämplig för professionell användning.  
Förvaringsinstruktioner: Lagra i en torr, sval plats, skydda från direkt solljus.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsföreskrift.

**(DA) Produktspecificationer:**

Størrelse: 35 liter/h  
Materiale: metal, plast  
Påtenkt anvendelse: Øl og andre kulsyreholdige drikkevarer  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at du ikke driver pumpesystemet over tryk. Risiko for skader og skader. Kun egnet til professionel brug.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et tørt, køligt sted, beskyttet mod direkte sollys.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.

**(NB) Produktspecificasjoner:**

Størrelse: 35 liter/h  
Materiale: metall, plast  
Forventet bruk: Øl og andre karbonatholdige drikkevarer  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Pass på at du ikke betjener pumpesystemet over trykk. Risiko for skader og skader. Kun egnet for profesjonell bruk.  
Lagringsinstruksjoner: Oppbevares på et tørt, kjølig sted, beskyttet mot direkte sollys.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktikkerhet.

**(PL) Specyfikacje produktu:**

Rozmiar: 35 litrów / h  
Materiał: metal, plastik  
Zamierzone użycie: Piwo i pozostałe napoje gazowane  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Uważaj się, że nie będziesz sterował systemem pompy pod ciśnieniem. Ryzyko uszkodzeń i obrażeń. Nadaje się wyłącznie do użytku profesjonalnego.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, chroniąc przed bezpośrednim światłem słonecznym.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(CS) Specifikace produktu:**

Velikost: 35 litrů/h  
Materiál: kov, plast  
Předpokládané použití: Pivo a jiné sycené nápoje  
Bezpečnostní informace a varování: Ujistě se, že neprovazujete pumpu přes tlak. Riziko poškození a zranění. Vhodné pouze pro profesionální použití.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na suchém, chladném místě, chráňte před přímým slunečním světlem.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(SL) Specifikacije izdelka:**

Velikost: 35 litrov/h  
Material: kovina, plastična  
Predvidena uporaba: Pivo in druge gazirane pijače  
Varnostne informacije in opozorila: Poskrbite, da ne boste upravljali s sistemom črpalke nad pritiskom. Tveganje poškodb. Primerna le za profesionalno uporabo.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem, hladnem mestu, zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(SK) Specifikácie produktu:**

Veľkosť: 35 litrov / h  
Materiál: kov, plast  
Určené použitie: Pivné a iné sýtené nápoje  
Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že nepracujete systém čerpadla cez tlak. Riziko poškodenia a zranenia. Iba vhodné pre profesionálne použitie.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v suchom, chladnom mieste, chrániť pred priamym slnečným žiarením.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(HU) Termékjellemzők:**

Méret: 35 liter/h  
Anyag: fém, műanyag  
Tervezett felhasználás: Sör és más széntartalmú italok  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Győződjön meg róla, hogy nem működik a szivattyú rendszer a nyomás alatt. Kockázat és sérülések kockázata. Csak professzionális használatra alkalmas.  
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz, hűvös helyen, védje a közvetlen napfényt.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletheinek.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**

Μέγεθος: 35 λίτρα/ώρα  
Υλικό: μέταλλο, πλαστικό  
Σκοπούμενη χρήση: Μπύρα και άλλα ανθρακούχα ποτά  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Βεβαιωθείτε ότι δεν λειτουργούν το σύστημα αντλίας πάνω από την πίεση. Κίνδυνος ζημιών και τραυματισμών. Κατάλληλο μόνο για επαγγελματική χρήση.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, δροσερό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

**(BG) Спецификации на продукта:**

Размер: 35 литра/ч  
Материал: метал, пластмаса  
Предназначена употреба: Бира и други газирани напитки  
Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че не работите с помпата над налягането. Риск от щети и наранявания. Подходящ само за професионална употреба.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо, хладно място, защитено от пряка слънчева светлина.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(RO) Specificatii produs:**

Mărimē: 35 litri/oră  
Material: metal, plastic  
Utilizare intenționată: Bere și alte băuturi carbogazoase  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că nu funcționează sistemul de pompare peste presiune. Riscul de leziuni și rani. Adecvată numai pentru uz profesional.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat, răcoros, protejat de lumina directă a soarelui.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**

Velčina: 35 litara/h  
Materijal: metal, plastika  
Predviđena uporaba: Točenje piva i drugih gaziranih pica  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Pazite da ne radite s točilom pod prevelikim pritiskom. Opasnost od oštećenja i ozljeda. Samo za profesionalnu upotrebu.  
Upute za skladištenje: Čuvati na suhom, hladnom mjestu, zaštititi od izravne sunčeve svjetlosti.  
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(LT) Produkto specifikacijos:**

Dydis: 35 litrai per valandą  
Medžiaga: metalas, plastikas  
Numatytas naudojimas: Alus ir kiti gazuoti gėrimai  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Ištikinkite, kad nevaldysite pompos sistemą viršijęio rizika, tinkami tik profesionaliam naudojimui.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.  
Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reglamentą.

**(LV) Produkta specifikācijas:**

Izmērs: 35 litri/h  
Materiāls: metāls, plastmasa  
Paredzētā lietošana: Alus un citi gāzētie dzērieni  
Drošības informācija un brīdinājumi: Pārliecinieties, ka jūs neizmantojat sūkņa sistēmu pārspiedienā. Bojājumam un traumām risks. Piemērots tikai profesionālai lietošanai.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā, vēsā vietā, sargāt no tiešas saules gaismas.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības reglajai.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**

Suurus: 35 liitrit/h  
Materjal: metall, plast  
Eesmärgipärane kasutus: Õlu ja muud gaseeritud joogid  
Ohutuseteave ja hoiatused: Veeuendu, et sa ei kasutaks pumbasüsteemi ülerõhu. Kahjustuste ja vigastuste oht. Ainult kutselaseks kasutamiseks.  
Säilitamisjuhised: Hoida kuivas jahedas kohas, otseste päikesevalguse eest kaitsitud.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätule.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**

Méid: 35 litear / h  
Ábhar: miotal, plaisteach  
Úsáid Beartaithe: Beoir agus deochanna carbónáitithe eile  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Bí cinnte nach bhfuil tú a oibriú ar an gcóras caidéal thar brú. Riosca damáiste agus díobhálaí. Níl ach oiriúnach le haghaidh úsáide gairmiúla.  
Teoiracha Stórála: Stóráil in áit thirim, fionnuar, a chosaint ó solas díreach.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

